

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: SIA Pakora Pluss

Motpart: Valsts ieņēmumu dienests

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Augstākās tiesas Senāts — Tolkning av artikel 4.10 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 302, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 4), artikel 448 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 253, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 10, s. 1) och kapitel 5 punkt 1 i bilaga IV till 2003 års anslutningsakt — Import av ett motorfordon sjövägen — Befrielse från tull vid övergång till fri omsättning och andra tullåtgärder som är tillämpliga på varor som var under transport inom den utvidgade gemenskapen på anslutningsdagen, efter iakttagandet av exportformalitetserna

Domslut

1. Kapitel 5 punkt 1 i bilaga IV till Akt om villkoren för Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen ska tolkas så, att det vid kontrollen av huruvida de exportformaliteter som avses där har iakttagits saknar betydelse huruvida de åtgärder som föreskrivs i artikel 448 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen, i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EG) nr 2787/2000 av den 15 december 2000, har vidtagits, även när ett fraktmanifest har upprättats.
2. Rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 82/97 av den 19 december 1996, och förordning nr 2454/93, i dess lydelse enligt förordning nr 2787/2000, ska tillämpas i de nya medlemsstaterna från och med den 1 maj 2004, men regleringen i kapitel 5 punkt 1 i bilaga IV till anslutningsakten kan inte åberopas när de där föreskrivna exportformalitetserna inte har iakttagits för varor som är under transport inom den utvidgade gemenskapen vid dagen för de nya medlemsstaternas anslutning till Europeiska unionen.

3. Artikel 4.10 i förordning nr 2913/92, i dess lydelse enligt förordning nr 82/97, ska tolkas så, att importtullar inte omfattar mervärdesskatt som ska tas ut vid införsel av varor.

4. Skyldigheten att betala mervärdesskatt vid införsel av en vara åligger den eller de personer som har utsetts till eller har godtagits såsom varande ansvariga av den medlemsstat till vilken varorna importeras.

(¹) EUT C 220, 12.9.2009.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 15 juli 2010 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof — Tyskland) — Bianca Purucker mot Guillermo Vallés Pérez

(Mål C-256/09) (¹)

(Civilrättsligt samarbete — Behörighet, erkännande och verkställighet av domar i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar — Förordning (EG) nr 2201/2003 — Interimistiska åtgärder, däribland säkerhetsåtgärder — Erkännande och verkställighet)

(2010/C 246/16)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Bianca Purucker

Motpart: Guillermo Vallés Pérez

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Bundesgerichtshof — Tolkning av kapitel III i rådets förordning (EG) nr 2201/2003 av den 27 november 2003 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar samt om upphävande av förordning (EG) nr 1347/2000 (EUT L 338, s. 1) — Fråga huruvida bestämmelserna om erkännande och verkställighet i nämnda förordning är tillämpliga på en interimistisk åtgärd, genom vilken vårdnaden om ett barn tillerkänns fadern och det förordnas att barnet, som modern håller kvar i en annan medlemsstat, ska återlämnas till fadern

Domslut

Bestämmelserna i artikel 21 och följande artiklar i rådets förordning (EG) nr 2201/2003 av den 27 november 2003 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar samt om upphävande av förordning (EG) nr 1347/2000 är inte tillämpliga på interimistiska åtgärder avseende vårdnad, som omfattas av artikel 20 i denna förordning.

(¹) EUT C 220, 12.9.2009.

Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 15 juli 2010 (begäran om förhandsavgörande från Hoge Raad der Nederlanden — Nederländerna) — Gaston Schul BV mot Staatssecretaris van Financiën

(Mål C-354/09) (¹)

(Gemenskapens tullkodex — Artikel 33 — Varornas tullvärde — Inkluderande av tullar — Leveransvillkoret "Delivered Duty Paid")

(2010/C 246/17)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Gaston Schul BV

Motpart: Staatssecretaris van Financiën

Saken

Tolkning av artiklarna 33 första stycket, 33 f och 220 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 302, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 4) — Tullvärde — Avtal med leveransvillkoret "Delivered Duty Paid" som ingåtts mot bakgrund av antagandet att någon tull inte skulle erläggas — Belopp som inte angetts — Inräkning eller inte i tullvärdet

Domslut

Villkoret i artikel 33 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen att importtullar ska "anges separat" från det pris som faktiskt har betalats eller ska betalas för de importerade varorna är uppfyllt när avtals-

parterna är överens om att varorna ska levereras enligt villkoren DDP (Delivered Duty Paid) och också har angett detta i tulldeklarationen men, på grund av ett misstag angående varornas preferentiella ursprung, inte har uppgett något belopp för importtullarna.

(¹) EUT C 282, 21.11.2009

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 15 juli 2010 (begäran om förhandsavgörande från Baranya Megyei Bíróság (Republiken Ungern)) — Pannon Gép Centrum Kft mot APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály

(Mål C-368/09) (¹)

(Sjätte mervärdesskattedirektivet — Direktiv 2006/112/EG — Rätt till avdrag för ingående skatt — Nationell lagstiftning enligt vilken en felaktig uppgift på fakturan innebär förlust av rätten till avdrag)

(2010/C 246/18)

Rättegångsspråk: ungerska

Hänskjutande domstol

Baranya Megyei Bíróság

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Pannon Gép Centrum Kft

Motpart: APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Baranya Megyei Bíróság — Tolkningen av artiklarna 17.1, 18.1 och 22.3 a och b i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättnings-skatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28) och av rådets direktiv 2001/115/EG av den 20 december 2001 om ändring av direktiv 77/388/EEG i syfte att förenkla, modernisera och harmonisera kraven på fakturering när det gäller mervärdesskatt (EGT L 15, s. 24) — Förlust av rätten till avdrag för en person som har köpt tjänster på grund av att tjänsteleverantören har angett ett felaktigt datum för arbetenas färdigställande i sin faktura — Nationell lagstiftning enligt vilken formella fel i fakturan leder till att rätten till avdrag går förlorad